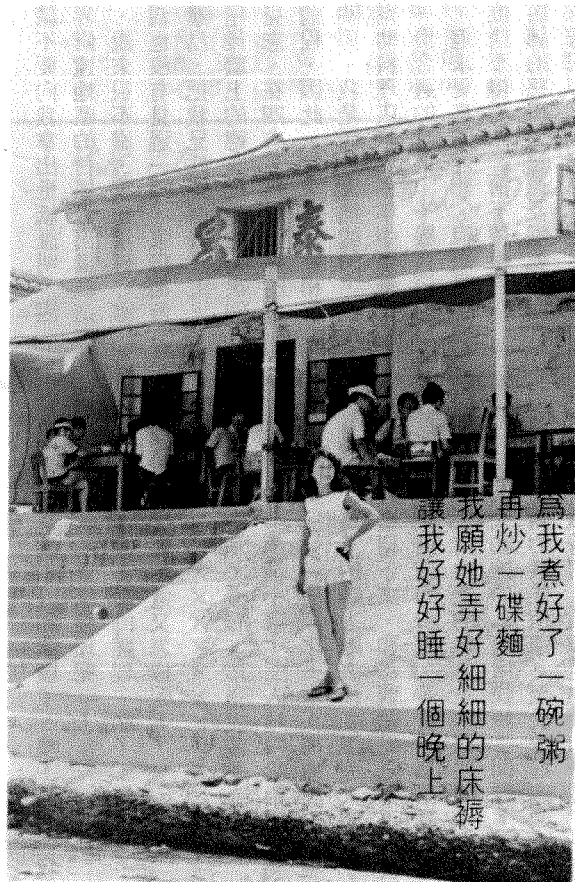


——友友之行洲平

詹友蓮訪問記

詹友蓮攝於泰昌士多前



為你煮食、

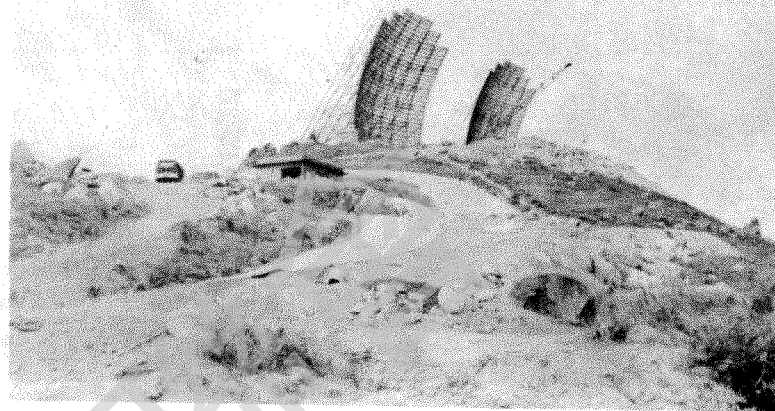
為你鋪床

本刊記者

劉佩蓮

在那遙遠的地方

在那遙遠的平洲
有位好姑娘
人們經過她的店舖
都會問問有沒有房間
※ ※ ※ ※ ※
她那粉紅的小臉
好像紅太陽
她那活潑動人的眼睛
好像斬頸洲上的月亮
※ ※ ※ ※ ※
我要跑去難過水
再到龍落水
敲下一片那白白的燧石
雙手獻上供他的欣賞
※ ※ ※ ※ ※



鶴咀山上之電訊站

而前三路中又以先上風門山再沿脊南行而至雲枕山斜下大風坳一線為最可觀。
自北線登山，應乘巴士至哥連臣角路口下車。取道位於哥連臣角路及石澳路交界上方之大潭峽訓練營後小山徑轉上山坡，橫越平走山路後望山頂而上，即至三四七公尺高之風門山（英名哥連臣山）。自風門山南向而下，山路轉折於矮樹叢中，沿途路徑雖明顯而多枯木石塊，橫列道上，頗礙行走，行百餘碼後始過盡密林，轉出短草山坡，此帶山徑更為明顯易行

，越過三數山坳，即至雲枕山頂。此處有一大測量墩，柱旁游目四顧，風景怡人，石澳至大潭灣一帶景色如畫，外望南堂大島以外，果洲羣島以北，龜缸諸島及大鵬灣東北諸嶼亦可入目，大鵬灣畔水色山影，與南首之担千北尖諸島，均宜細望，至西方大潭灣之海光塘影及大小崗之形貌，雖稍遊於東南兩面景色，亦堪漫賞。山頂附近有多路下山，如沿脊南行，則可降至大風坳前之小山崗北首之山坳上，此處有一獨立大石，高十多呎，闊近十呎，如一紅番酋長之首、頭眼口鼻均具，並有羽毛頭飾，極為形肖，自山坳西下山，即至石澳路，稍前行而至大風坳，至此可隨意之所欲。或下石澳，或登鶴咀嶺，或西向登上路旁高一八三公尺之山崗，崗頂可俯瞰石礦場及土地灣一帶之沿岸形勢，與大潭灣之景色，不宜因其位置低矮而忽略之。

鶴咀嶺

鶴咀嶺之範圍包括界於石澳海灣以南及鶴咀地岬以西之全部地區，最高處位於正中，高三二五公尺，山頂一帶幾全為大東電報局之電台及收發站所站，尤以偏南部份為然，山頂最高處有大石叢，上立測量墩，其下之坡全部削平，建有兩座高數十丈之碟形天線架，此對天線架自一九六七年安裝以後，已成香港東南區域之一大標誌。自西貢境內高山南望，每可憑此形狀特異之天線架指認港東高嶺。

山頂之上觀眺景色，略可分南北兩半，南望蒲台四島全現。螺洲與蒲台互疊，宋堯及橫

欄則分離，惟此方景物，因天線架體積龐大而大半阻於視外，如遇天晴，則可於天線架右側遠眺担千山北尖等南海諸嶼，北景又分東西兩部，西面港島一眾高山，如柏架山，太平諸山，紫羅蘭山及赤柱區內大小羣山，海域、地峽及半島，及背後之南丫島等，一一展現，東面則馬塘山在前，西貢諸山在後，清水灣半島山脊一列斜出，接壤南堂，海外水天茫茫之間，果洲兩島橫臥海邊，宛如輕舟兩葉極具形態。
登鶴咀山之路有三，自石澳泳灘後山坡而上，或自大風坳南之山坡望山頂而上，或逕自沿鶴咀道南行至中段依登山車路轉上山頂電台均可。三路中以大風坳一線最為便捷，此線初段短草雜樹阻路，間有平臥大塊岩石散佈山坡之上，小徑隱約，愈高而草愈長樹愈密，穿過一高及人胸之小樹地區後轉至一山坳，前行至一山崗頂，此頂為鶴咀嶺三峯之最北一峯，俯覽可細望石澳海灣全景，此處山徑明顯，引至中峯。中峯頂上有大石，與主峯間之山坳上樹叢密集，頗礙行進，撥枝而過，即至主峯。石澳一線較長，惟中途可近賞石澳兩灣及大頭五分二洲之景貌外，更可一遊山半之蓮花石，此石由數大岩石合成，如一盛開之蓮花，遊人可擠身石叢中心，取代花心位置，攝影留念，上段與大風坳線相接，轉趨山頂，至沿車路南行經電台上山之一途。如無熟人引領，通常不能穿越大東電報局電台範圍而至山頂。惟此線沿途可見鶴咀嶺之真貌，凡電台內之諸般設備，燈塔、測風樓、狗牌洲，及南方海面上之遠近島嶼，均在枉下，為前兩線所難得睹者。

劉：「詹小姐，謝謝你的柴魚花生粥，寶號生意滔滔，你們都在廚房、店中、屋前和屋後忙來忙去不是很辛苦嗎？」

詹：「叫我 CATHY 好了，每逢假期，週末和週日我們都忙得要命，祇因為我們是做生意的，忙起來還有甚麼話好說」。

劉：「看你年紀輕輕的，沒想到會有這樣的商業頭腦和樂業精神，把寶號的業務攪得有声有色，蒸蒸日上，可否告訴我關於泰昌的掌故？」

詹：「我家世代都在平洲開設店舖，早期以經營柴米油鹽雜貨等為主，顧客多是從水面來的，近年則祇售賣糖果汽水粥品和炒粉炒麵，當然也為團體弄餐，但是「泰昌雜貨店」的招牌仍高懸門前」。

「爲你煮食，爲你鋪床，這是我們對平洲來的遊客提供的服務，爲他們解決食住問題」，詹小姐補充說。

劉：「平洲的遊客有福了，怪不得有那麼多人到平洲來，或許除了更優石觀日，龍落水探奇外，更欣賞你們的煮食和鋪床」。

詹：「別開玩笑。小時我也很喜歡旅行，我愛我的故鄉——平洲，因此，對到平洲來遊玩的人也有一份親切感，何況，在商言商，我們也樂於為他們提供方便」。

劉：「噢！沒想到如你這般時髦的小姐，會有這麼一份對鄉土的眷戀，你是打算長守斯土了」。

詹：「別開玩笑了。」

詹：「與我家的其他成員一樣，我也是在

慚愧，你們何來那麼多的資料，難道平洲真的寫不完？」

劉：「謝謝你的捧場，平洲雖然地方很少，祇要再深入的探討，深信可堪記載的歷史性的、地理方面的、傳奇性的事跡還有很多，敝刊正致力於把平洲更全面的向讀者和行友們介紹。是了，你剛才說了一大遍我聽不懂話是甚麼方言」？

詹：「那是平洲話，其實平洲祇是一個極細小的地方，它沒有擁有一種方言的資格，或許這種方言叫做大鵬話吧，我們土著鄉民言談都用它，大鵬話又有別於客家話，假如你今夜在此留宿，我會高興爲你用大鵬話唱一首歌。」

劉：「我真沒耳福，因為近日的工作很忙，無法在此耽一夜，不過請記着你的承諾，日後你還是要唱的。再說，以你的意見，你對平洲的現狀和前景看法如何」？

詹：「平洲可以說是香港最好的旅遊勝地，它獨特的風景為別處所無，以一個彈丸之大的僻遠離島而一年中竟能吸引十數萬遊客，當然有它先天的條件。至於商店經營方面，最大的困難是人手問題，因為生意過份集中於假日，而且顧客亦已達到我們所能應付的飽和，碍於人手不足，亦難再作擴充。土著的青年多已遠赴海外謀生，目前留下的祇是老一輩的和小童，相信數年後，現將的小童長大了，屆時人手問題將更嚴重。就拿我家來說吧，早年攜手合作的哥哥和表兄弟姊妹們和朋友們都已出國，我自己相信也不會留下太久」。

「甚麼？甚麼？你不要你的母親？你不再

平洲出生的，但請不要向我拿出世紙証明，因為，當年居於新界僻遠地區的村民對出世紙這回事都不大了，說來很不幸，家母年輕守寡，我連自己的父親也沒有見過一面。家母茹苦含辛的獨力經營泰昌，把我兄妹倆撫養長大。家兄現居德國，屋後牆上的德文就是他上次回來時所寫的。男兒志、在四方，為母為妹的都不反對他去創造前程，因此，年來是母女相依為命。由於求學關係，我是居於大埔墟的，但每逢假日便回來幫助料理店務。去年中學畢業後，本來應該找一份合適的職業，一展自己的抱負或繼續升學，追求更高的理想，但眼見年邁的母親——一位捨不得平洲、捨不得祖屋和獨力經營多年的店舖的慈母，每念及眠乾睡濕和養育劬勞，我又怎可以太「自私」呢！目前，星期一至五我都留在大埔墟的家中負責接聽電話，集接線生，訂菜部主任，買手和運輸部長的職務於一身。週末、到了平洲後，我又轉

詹友蓮接受訪問時攝



行當樓面、洗碗工人和掌櫃了，噢！還有，我還是「酒店」的舖床經理呢！」

劉：「多才多藝的經理，除了工作以外，你的愛好和閒暇消遣又怎樣呢？」

詹：「××××××××××……」

擁着身旁兩個小童，三人嘻嘻哈哈的大笑了一陣子，CATHY才一本正經的說：「星期日傍晚，島上的遊人離去後，平洲又回復寧靜，有時我會留下來，和母親做全部工作後，彼此靠坐在店前的海濱，看看浮雲落日，用平洲話談個天南地北的無休止，當然間中也會提及我的將來和她的『東床快婿』問題。這就是我們母女倆的最佳消遣。至於愛好方面，我閒時就較喜歡看書，我還是你們『野外』月刊的讀者呢。說起來也真奇怪，『野外』已連續介紹了數期關於平洲的風光和掌故，內容的豐富和詳盡使我這個生於斯、長於斯的人也自覺

愛你的故鄉？你不再爲
行友服務」？我焦急地
一連串發問。

「蓮姊」，CAT
HY 把音調壓低，充滿
情感的對我稱呼，我很
羨慕你十月便進香港大
學繼續進修，可惜我沒
有這個機會，目前我已
開始辦理手續，預算到
英國去攻讀傳理系，將
來希望在傳播界發展。
家母年老至退休，我便
負起供養之責，假如我
在英國萬一無法生活，
最多是一嫁了之」。

「哈」，我忍不住的叫了出來，好爽朗的女孩子，「以你這些年來的表現和胆敢說出一嫁了之這句話，相信你一定可以克服任何環境的，祇是，我開始為以後到平洲旅遊的行友的煮食和鋪床問題而擔心。」我說。

詹：「你」

1

懷念我的故鄉東平洲

Cathy 廖友蓮

